

L'ORCHESTRE
DE CHAMBRE
DE GENÈVE

ARIE VAN BEEK

CONCERT DE
SOIRÉE N°2

L'OC



LE
HAUTBOY
DANSE

MARDI 1^{er} NOVEMBRE 2016



CERCLE BACH

— G E N È V E —

Brahms

Ein deutsches REQUIEM

Victoria Hall

6 novembre 2016 · 17h

Marina Lodygensky - *soprano*

Emerik Malandain - *baryton*

En collaboration avec

Chor der Konzertgesellschaft Wuppertal

L'Orchestre de Chambre de Genève

Natacha Casagrande *Direction*

BILLETTERIE
VILLE DE GENÈVE

Espace Ville de Genève

Maison des arts du Grütli

Genève Tourisme

Cité Seniors

Centrale : 0800 418 418

www.cerclebachgeneve.ch



... SUBVENTIONNÉE ...
... PAR LA VILLE DE GENÈVE ...



SOMMAIRE

- 3 Message du Président
- 4 Biographie d'Ed Spanjaard
- 7 Biographie d'Alexei Ogrintchouk
- 8 Biographie de Teresa Martin
- 11 Biographie de Natalia Ferrandiz
- 12 Biographie de Bruno Argenta
- 15 L'Orchestre de Chambre de Genève
- 17 Programme de la soirée
- 21 Les musiciens
- 23 Note de programme
- 31 Administration & Conseil de fondation
- 32 Notre reconnaissance

Genève Aéroport
PARTAGE
VOS ÉVASIONS
CULTURELLES
avec L'Orchestre de
Chambre de Genève

Chef d'orchestre / Arie van Beek © Gregory Batardon



ALAIN PETITPIERRE

Président du Conseil de fondation de L'OCCG



Chère Madame, Cher Monsieur,

Vous le savez, il tient à cœur à L'Orchestre de Chambre de Genève de défendre les répertoires propres à son effectif, et c'est en cela qu'il se distingue sur la scène genevoise. Interpréter les œuvres de Frank Martin – auquel nous sommes très attachés – est l'un des grands projets de l'orchestre, ce dont vous avez déjà pu vous rendre compte. Les liens qu'il entretenait avec les Pays-Bas ne sont pas sans rappeler, avec un effet en miroir, le parcours de notre directeur artistique et musical.

Le programme de ce soir, qu'il a imaginé et conçu, allie les éléments caractéristiques et distille les ingrédients essentiels de notre identité artistique: entre deux œuvres taillées sur mesure pour un orchestre de chambre, un concerto de soliste et une œuvre de Frank Martin, les liens sont tissés... En accueillant des Artistes de grande renommée, Ed Spanjaard et Alexei Ogrintchouk, en intégrant une Discipline artistique transversale, la danse et plus précisément le flamenco, en vous proposant une Nouvelle chorégraphie inédite à Genève, vous pourrez admirer et contempler, quasiment scientifiquement, à tout le moins musicalement, l'ADN de notre belle institution.

Gageons que L'OCCG vous régale encore longtemps de cette exigence et de cette cohérence dont il a le secret.

Je vous souhaite une excellente soirée.

ED SPANJAARD

Direction

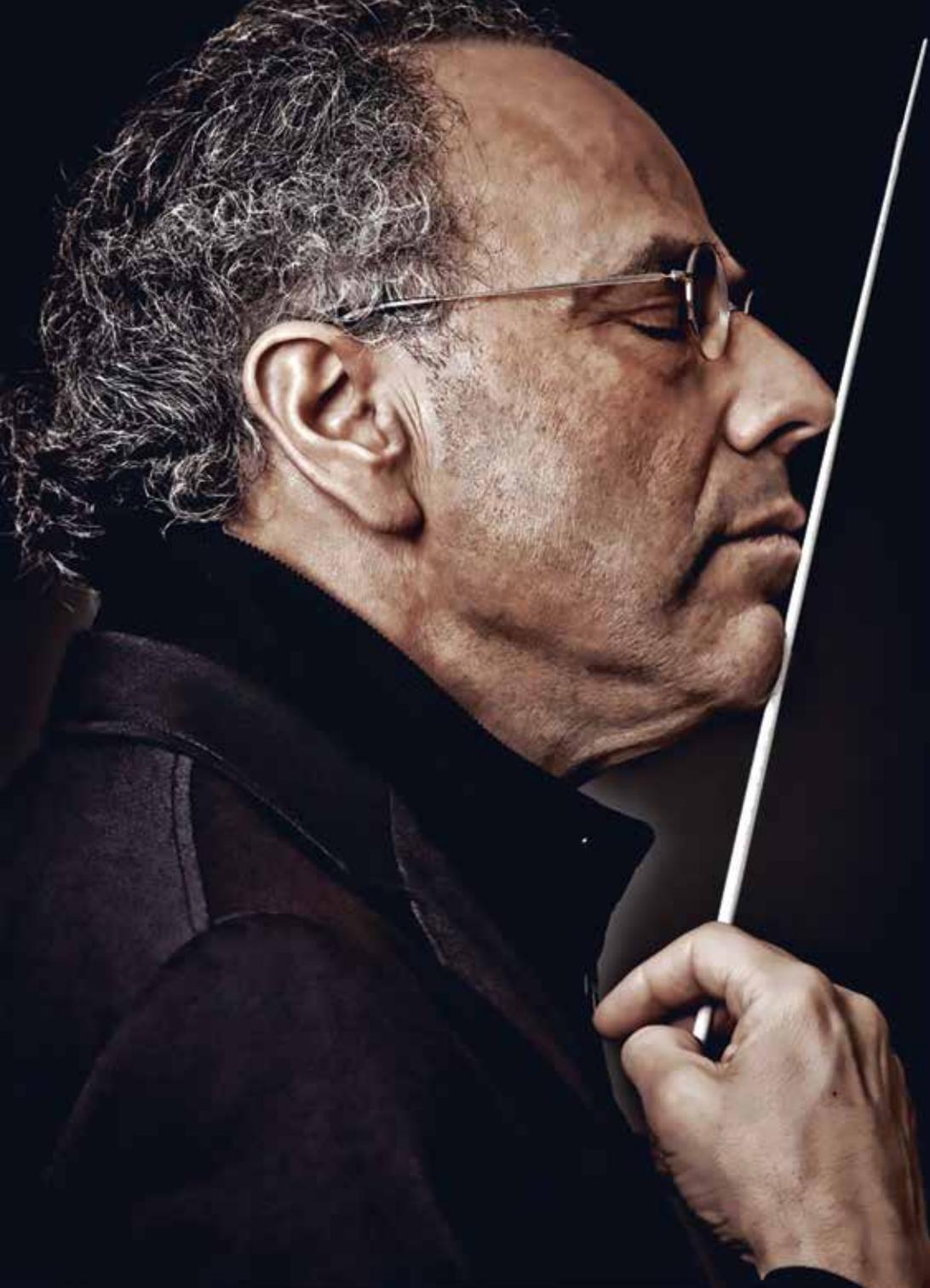
Ed Spanjaard a étudié le piano et la direction à Amsterdam et Londres. Il a débuté comme répétiteur au Royal Opera House, au Covent Garden et au Festival de Bayreuth ; de là naquit son amour pour l'opéra.

Il a dirigé de nombreuses productions telles que *Così fan tutte* (avec l'Orchestre du XVIII^e), *Der Ring des Nibelungen* (Dutch Touring Opera), *Pelléas et Mélisande* (Lyon) et plusieurs opéras de chambre de Guo Wenjing. Sa collaboration avec le Nieuw Ensemble s'est traduite par de nombreuses créations et tournées, dont plusieurs invitations aux festivals d'Edimbourg, Berlin, Venise et Shanghai.

D'intenses et fructueuses collaborations avec des compositeurs tels que Carter, Harvey, Fernyhough, Donatoni, Loevendie, ont conduit à de nouvelles œuvres et des enregistrements. Comme chef d'orchestre, il s'est approprié un large répertoire durant ses années à la tête du Limburgs Symphony Orchestra, avec des programmes dédiés aux compositeurs singuliers (Messiaen, Ravel, Dvořák, Bartók), et par des performances multiples telles que *Le Martyre de Saint-Sébastien* de Debussy pour lequel il demanda à Ramsey Nasr et Toer van Schayk de nouveaux textes et chorégraphies. Par ailleurs, il est l'invité régulier du Royal Concertgebouw Orchestra depuis 2001, surtout pour diriger le répertoire français (Debussy, Dukas, Roussel), mais il est également apprécié pour son approche des symphonies de Brahms et de Tchaïkovski.

Ses enregistrements couvrent un large répertoire, allant des airs de Mozart avec Lenneke Ruiten au DVD de la pièce *Eclat* de Boulez par le réalisateur Frank Scheffer, en collaboration avec le compositeur, ou encore *Broken Silence*, film sur les compositeurs chinois, par Eline Flipse.

Depuis septembre 2012, Ed Spanjaard est professeur de direction d'orchestre au Conservatoire d'Amsterdam. Ces dernières années, il fut l'un des trois principaux chefs invités de l'Orchestre du XVIII^e. Durant la saison 2015-2016, il a fait ses débuts au théâtre Aalto d'Essen, dans *Le Hollandais volant* de Wagner et, avec l'Orchestre de chambre d'Ecosse, dans le *Requiem* de Brahms.





ALEXEI OGRINTCHOUK

Hautbois

Né à Moscou en 1978, dans une famille de musiciens, il étudie le hautbois à l'École de musique Gnnessine avec Ivan Poushechnikov. En 1995, soutenu par une bourse d'études du gouvernement français, il entre au CNSMD de Paris dans les classes de Maurice Bourgue, Jean-Louis Capezzali et Jacques Tys. Il y obtient deux 1^{ers} Prix à l'unanimité, en hautbois et musique de chambre. Il entre ensuite en cycle de perfectionnement.

Lauréat de nombreux concours internationaux, il remporte en 1998 le 1^{er} Prix du Concours de Genève. Il est lauréat de la Fondation Natexis en 2000. En 2002, il reçoit deux Victoires de la musique classique. En 2007, Alexei Ogrintchouk est lauréat du Borletti-Buitoni Trust. A l'âge de 20 ans, il devient premier hautbois solo de l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, dirigé par Valery Gergiev. Depuis 2005, il occupe la même position à l'Orchestre royal du Concertgebouw d'Amsterdam, dirigé par Mariss Jansons.

Artiste BBC New Generation (de 2005 à 2007), il se produit en soliste et en formation de chambre dans toute l'Europe, en Israël, aux Etats-Unis et au Japon. Ses partenaires en musique de chambre sont Gidon Kremer, Radu Lupu, Thomas Quasthoff, Vladimir Spivakov, Yuri Bashmet, Tabea Zimmermann, Jean-Yves Thibaudet, Maurice Bourgue, Sergio Azzolini, les quatuors Sine Nomine, Ebène et Belcea.

Professeur de hautbois à la HEM de Genève, où il a pris la succession de Maurice Bourgue en septembre 2011, mais aussi au Conservatoire royal de La Haye (aux Pays-Bas), il donne de nombreuses *masterclass* dans le monde entier.

Sa discographie comporte la création mondiale du mouvement lent du *Concerto pour hautbois* de Beethoven (Raptus Classics), la musique de Skalkotass (Bis Records) ou encore la musique de Britten (Record One). Il a enregistré, pour Harmonia Mundi en 2005, un CD consacré à la musique de Schumann et, plus récemment, le *Concerto* de Mozart avec l'Orchestre de chambre du Concertgebouw d'Amsterdam (Pentatone). Ses trois derniers enregistrements comprennent les concertos de J. S. Bach, le *Concerto* et le *Quatuor* de Mozart ainsi qu'un récital d'œuvres du xx^e siècle (Bis).

Alexei Ogrintchouk joue un hautbois Marigaux.

TERESA MARTIN

Chorégraphie

Teresa Martin a étudié la danse classique et contemporaine à l'Académie du ballet d'Amsterdam. Fille du célèbre compositeur Frank Martin, elle a grandi dans un environnement empli de musique et de théâtre. Après la fin de ses études, étant admiratrice de la danse espagnole, Teresa est allée en Espagne suivre les cours des plus prestigieux professeurs: Enrique el Cojo, Paco Fernandez, Matilde Coral, Maria Magdalena, Ciro, Manolete (flamenco), Juanjo Linares, Pedro Azorín (folklore) et Victoria Eugenia (classique).

Elle a dansé dans plusieurs compagnies espagnoles, telles que la Compañía de Raúl (avec les chorégraphes José Granero, Pedro Azorín et Aurora Pons), mais également avec Carmen Mora, Andres Batista et Ana Mercedes. Elle a créé et interprété sa première chorégraphie, *Fantaisie sur des rythmes flamencos*, sur l'une des compositions de son père. Cette première sera suivie de nombreuses autres, respectant les racines de la danse espagnole, tout en découvrant de nouveaux horizons. Avec ces productions, elle a réalisé plusieurs tournées en Europe et en Amérique du Sud.

En 1984, Teresa Martin est devenue cofondateur de la compagnie Flamencos en route, sous la direction artistique de la danseuse et chorégraphe Susana (partenaire de danse de José Udaeta) et du compositeur et pianiste Antonio Robledo. Bien qu'elle danse avec la compagnie, elle a fait un certain nombre de chorégraphies pour Flamencos en route.

En Suisse, elle a créé la chorégraphie de l'opéra *La Vie brève* de Manuel de Falla, *Don Quichotte* de Massenet et *Carmen* de Bizet.

Pour Compañía Sol, elle a créé *Andanza* (première : Schauspielhaus, Hambourg en 2007). A la suite de cette pièce, un flux d'idées basées sur le même thème (flamenco - danse moderne - parole) a émergé. Il en a résulté *VOY!!* pour le groupe madrilène flamenco DanZarte (performances en Espagne en 2009-2011).





NATALIA FERRANDIZ

Danse

Natalia Ferrandiz est née à Ubeda (Andalousie). Elle a participé à de nombreux concours internationaux de danse et folklore sous la direction de Conchita Alamos. Elle a tenu les rôles de première danseuse et de soliste dans plusieurs compagnies dont la compagnie Ziryab dirigée par Javier Latorre, la compagnie de Blanca del Rey PasionFlamenca, la compagnie de Jose Antonio et les ballets espagnoles, la compagnie NBE (Nuevo Ballet Espanol) dirigée par Carlos Rodriguez et Angel Rojas, ou encore la Flamenco company XXI de Ricardo Franco.

Elle a dansé à l'Aréna de Vérone dans les opéras *Carmen* et *Il Trovatore* ainsi que dans la production *La Traviata*, dirigée par Franco Zeffirelli et chorégraphiée par Camborio et Lucia Real.

En 2000, elle crée sa première compagnie De Lunares Danza, invitée à de nombreux festivals internationaux et en tournée à travers toute l'Europe (en 2001 et 2002). En tant que chorégraphe et danseuse principale, elle est invitée par le Théâtre royal de La Monnaie à Bruxelles, le Théâtre La Fenice à Venise, le Théâtre de Sao Carlos à Lisbonne pour la production *Ay Amor!* basée sur *L'Amour sorcier* et *La Vie brève* sous les directions scénique et musicale de Herbert Wernick et Joseph Pons.

Elle a participé au Gala de clôture de 15^e Festival d'automne de Madrid. Elle a interprété *La Vie brève* pour le concert inaugural du Spain New Millenium, sous la direction musicale de Rafael Fruhbeck de Burgos.

Elle a dansé aux Biennales de Séville, au Festival de Jerez, au Festival de danse de Valence avec la compagnie de Carmen Cortes « The Celestin », avec Danza en Compania dans *Alma Morena*, et Extremus Danza et Eva Moreno dans *Pared con Pared* (2004-2005). Elle est également partie en tournée en Grande-Bretagne avec l'Orchestre de la Ville de Grenade pour interpréter *L'Amour sorcier* avec la chanteuse Carmen Linares.

BRUNO ARGENTA

Danse

Il a débuté ses études et s'est forgé ses premières expériences avec Susana et Antonio Robledo. Il a reçu une bourse du ministère Suisse pour poursuivre l'étude des danses espagnoles en Espagne. Après des débuts au Teatro Monumental de Madrid avec le spectacle *Rocio Jurado Brava!*, il a dansé comme soliste invité sur les scènes madrilènes Corral de la Moreria, Cafe de Chinitas et Zambra.

Comme soliste et premier danseur, il a notamment travaillé avec le Ballet de Murcie dirigé par Merche Esmeralda, avec les chorégraphes Mario Maya, Jose Granero, Rosita Segovia, avec la compagnie de Rafael Aguilar, la compagnie de Blanca del Rey dans le spectacle *Flamenco Pasion* ou encore Cristobal Reyes ou La Tati. Antonio Gala l'a engagé pour *The Truhana*, spectacle autour de Concha Velasco, chorégraphié par Jose Antonio, directeur actuel du Ballet national.

En 1992, il a remporté le premier Concours de chorégraphie de Flamenco et de danse espagnole, comme Meilleur interprète de sa propre chorégraphie. Il a été en contact comme artiste invité avec la compagnie de Victor Ullate dans la production *L'Amour Sorcier*. Au sein de la compagnie suisse Flamencos en route, il a été invité comme chorégraphe et danseur pour le projet *L'Amour capricieux*.

Il a participé à l'inauguration de la foire d'art Arco 2003 à Madrid, en tant qu'invité par son pays natal pour présenter sa propre chorégraphie de *La farruca del molinero* de Manuel de Falla. Par ailleurs, il a participé au Festival de danse de Valence, comme danseur et directeur assistant, avec le premier spectacle *Pared con pared* de la compagnie Extremus Danza et Eva Moreno.

Parcourant tous les continents, ses performances ont été promues dans de nombreuses salles comme le Lincoln Center, le New Victory Theater sur Broadway à New York, le Hollywood Bowl à Los Angeles, le Théâtre de l'Opéra du Caire, le Théâtre Wolftrap à Washington, le Festival de danse Jacops Pillow, le Théâtre de la Avenida à Buenos Aires et le Théâtre Athénée à Sydney.



Louez d'abord et achetez ensuite!

Profitez de notre intéressante
offre d'achat après location.



Kneifel Pianos SA
Rue du Marché 20
1204 Genève

T 022 310 17 60
www.kneifel.ch



L'ORCHESTRE DE CHAMBRE DE GENÈVE

L'OCG n'a pas choisi son nom par hasard. Depuis sa création en 1992, son identité est indissociable de son lieu de résidence, Genève. Fidèle aux spécificités de son effectif de 39 musicien-ne-s permanents, L'OCG propose des saisons de concerts dont les programmes s'articulent chacun autour d'une thématique et privilégient les périodes classiques et préromantiques, sans oublier quelques incursions dans la musique de la fin du XIX^e siècle. Le répertoire baroque trouve également sa place, mais pas uniquement en formation restreinte. La musique contemporaine pour orchestre de chambre, enfin, est distillée avec cohérence toujours en lien avec les autres œuvres de la soirée.

L'orchestre prend à cœur sa mission pédagogique et la diffusion culturelle de proximité. Il présente de nombreux programmes et de fructueuses collaborations artistiques avec l'enseignement scolaire primaire, secondaire et post-obligatoire, avec la Haute Ecole de Musique, le Conservatoire Populaire de Musique, Danse et Théâtre ou les Activités culturelles de l'Université. Tradition genevoise par excellence pratiquée par de nombreux mélomanes, l'art vocal fait partie intégrante des activités de L'OCG. Signe d'une implantation locale forte, l'orchestre collabore étroitement avec le Motet, le Chant Sacré, la Psallette, le Cercle Bach, les Chœurs de l'UNI, du CERN ou encore du Grand Théâtre.

Associé à des structures prestigieuses, L'OCG est invité à se produire notamment à l'Opéra de Lausanne, au Grand-Théâtre de Genève ou à l'Opéra de Chambre de Genève, sans oublier les concerts de la Ville de Genève et le Concours de Genève, dont il est le partenaire privilégié pour l'enregistrement des disques offerts aux lauréats. Son rayonnement est aussi souligné par sa présence dans de nombreux festivals et événements artistiques du bassin genevois et lémanique.

Soutenu par la Ville de Genève, la République et Canton de Genève et de nombreux partenaires privés, L'OCG cultive sa différence par son originalité, son exigence et son audace. Garant de cette ambition, le chef d'orchestre néerlandais Arie van Beek est directeur artistique et musical de L'OCG depuis septembre 2013.

LE HAUTBOY DANSE

P a g a n e l
G e n è v e
Pâtissier - Chocolatier
Confiseur - Glacier - Traiteur

71, rue de Carouge 1205 Genève
Tél. 022 320 49 12 www.paganel.ch

Le chocolat remis aux artistes
est offert par la Pâtisserie Paganel

ED SPANJAARD ~ *direction*
ALEXEI OGRINTCHOUK ~ *hautbois*
NATALIA FERRANDIZ & BRUNO ARGENTA ~ *danseurs de flamenco*
TERESA MARTIN ~ *chorégraphie*
GENEVIÈVE CHEVALLIER ~ *harpe*
MÉLIK KAPTAN, MARC LIARDON, FRANÇOIS JEANDET, PASCAL
MICHEL & PIERRE-FRANÇOIS MASSY ~ *quintette à cordes*

CARL PHILIPP EMANUEL BACH (1714-1788)

~ *Symphonie en mi bémol majeur Wq 179*

Prestissimo

Larghetto

Presto

FRANK MARTIN (1890-1974)

~ *Trois Danses (1970)*

pour danseurs de flamenco, hautbois, harpe, quintette solo & orchestre à cordes
chorégraphie en création mondiale

Seguiriya

Soledad

Rumba

Entracte

ALESSANDRO MARCELLO (1684-1750)

~ *Concerto en ré mineur*

pour hautbois, orchestre à cordes & basse continue

Andante e spiccato

Adagio

Presto

JOSEPH HAYDN (1732-1809)

~ *Symphonie N° 101 en ré majeur, « L'Horloge »*

Adagio - Presto

Andante

Menuet - Trio

Finale: Vivace







www.fiduciaire-jfpissettaz.com

La Fiduciaire Franco-Suisse

Comptabilité - Révision - Audit - Transmission - Conseils

Spécialiste en relations et implantations transfrontalières



FIDUCIAIRE JF PISSETTAZ



FIDUCIAIRE DE LA CORRATERIE

ANNECY-LE-VIEUX - ARCHAMPS - BUCAREST - CANNES - CHAMBERY - CHAMONIX - CHÂTEL - COURCHEVEL
DOUVAIN - FAVERGES - GENÈVE - LYON - PONTARLIER - SALLANCHES - THONON-LES-BAINS - TUNIS

LES MUSICIENS

VIOLONS I

Mélik Kaptan *violon solo*
Ahmed Hamdy *cosoliste*
Alexandre Favez
Piotr Kawecki
Benjamin Midejean
Catherine Plattner
Marianne Puzin
Pascale Servranckx-Delporte

VIOLONS II

Marc Liardon *solo*
François James *cosoliste*
Ariel Bühler
Yvonne Cottet
Christine Regard
Carole Zanchi

ALTOS

François Jeandet *solo*
Robin Lemmel *cosoliste*
Vasile Draganescu
Nadia Rigolet

VIOLONCELLES

Pascal Michel *solo*
Dan Sloutskovski *cosoliste*
Coralie Devars
Delphine Gosseries

CONTREBASSES

Pierre-François Massy *solo*
Marta Sanchez *cosoliste*

HARPE

Geneviève Chevallier

FLÛTES

Eliane Williner *solo*
Tania Mazzucchelli

HAUTBOIS

Gilles Vanssons *solo*
Patrick Marguerat

CLARINETTES

Anat Kolodny *solo*
Eric Völki

BASSONS

Catherine Pépin-Westphal *solo*
Ludovic Thirvaudey

CORS

Matthieu Siegrist *solo*
Agnès Chopin

TROMPETTES

Jean-Pierre Bourquin
Ivo Panetta

TIMBALES

Florian Feyer

CLAVECIN

Marcelo Giannini

NOTE DE PROGRAMME

Georges Schürch

CRITIQUE DU PÈRE

Depuis Œdipe, on sait que tout fils doit tuer son père! Carl Philipp Emanuel n'est pas allé jusqu'à trucider Jean Sébastien, mais il considérait le style contrapuntique de son papa comme «sec et pédant»! Il lui substitua alors peu à peu un style que l'on dit homophonique et qui dut plaire beaucoup à la cour de Frédéric II dont il fut l'employé pendant près de trente ans, de 1738 (avant même que Frédéric ne devînt roi) à 1767. Comme le souverain jouait de la flûte et composait, Carl Philipp Emanuel dut maintes fois l'accompagner au clavecin ou jouer ses œuvres, alors qu'il n'appréciait ni l'instrumentiste, ni le compositeur! Sans doute la musique joua-t-elle pour lui le rôle que Frédéric-le-Grand lui assignait: chasser les mauvaises humeurs, provoquer des émotions agréables et modérer les passions! Carl Philipp Emanuel se libéra de la tutelle prussienne lorsque son parrain, Telemann, mourut et qu'il lui succéda à Hambourg comme directeur musical et responsable de la musique des cinq principales églises protestantes de la ville, poste qu'il occupa de 1767 jusqu'à sa mort en 1788. Ses œuvres se comptent par centaines et abordent tous les genres, sauf l'opéra. La numérotation souvent utilisée est celle du musicologue Alfred Wotquenne (Wq) qui a publié un catalogue, à Leipzig, en 1905. Les œuvres du numéro Wq 179 sont neuf symphonies dites «de Berlin», qui n'étaient cependant pas destinées à la cour de Frédéric-le-Grand, mais à un cercle d'amis avec lesquels le compositeur se plaisait à «musizieren». La *Symphonie en mi bémol majeur* qui ouvre le concert de ce soir impressionne d'abord par la fulgurance de son propos initial, un *prestissimo* tempétueux avec des changements de tonalité et des descentes de deux octaves! Très calme paraît alors le 2^e mouvement, un vrai baume mélodique, mais en l'écoutant bien, on y perçoit des accents majestueux, un rien dramatiques. Le *presto* final pourrait être sous-titré «la Chasse», avec son rythme bondissant immuable, comme un *saltarello*, et les couleurs que lui confèrent les deux cors, seuls cuivres ici présents.



LUKOIL
OIL COMPANY

LITASCO SA

LUKOIL INTERNATIONAL TRADING AND SUPPLY COMPANY

9, Rue du Conseil Général
1205 Geneva, Switzerland
tel + 41 22 705 20 00
fax + 41 22 705 20 01

www.litasco.com



**your
global
energy partner**

FRANK MARTIN ET LE RYTHME

Après s'être formé à la rythmique dalcrozienne, Frank Martin fut diplômé de l'Institut Jaques-Dalcroze en 1928, puis y enseigna l'improvisation et la théorie du rythme. La question du rythme le préoccupait depuis plusieurs années déjà. Ainsi, en 1924, signait-il un texte prônant la gymnastique rythmique comme le moyen de développer le sens du rythme chez les jeunes musiciens. De façon plus spectaculaire, c'est en 1925 et 1926 qu'il composa trois morceaux symphoniques qu'il intitula *Rythmes*, introduisant dans son écriture musicale des procédés rythmiques de diverses époques et de divers pays, tous plus ou moins étrangers à notre musique occidentale: système rythmique des anciens Grecs, polyrythmies de l'Extrême-Orient, rythme bulgare complexe, etc. Et s'il est un trait fondamental de la personnalité de Frank Martin, c'est bien sa curiosité intellectuelle qui l'a conduit à s'intéresser tout au long de sa vie à toutes sortes d'aspects de l'activité humaine susceptibles de titiller sa créativité. C'est ainsi que lorsque sa fille Anne-Thérèse, danseuse, se spécialisa dans le flamenco, tout naturellement, Frank Martin se pencha avec la plus grande attention sur ces rythmes nouveaux pour lui, « fasciné par l'esprit mêlé de tragique, de fierté face au destin et de gaieté que cet art exprime », comme il l'a écrit à propos de sa *Fantaisie sur des rythmes flamenco* composée à l'intention du pianiste Paul Badura-Skoda. Pour l'heure, nous sommes en 1970, c'est pour répondre à une commande de Paul Sacher et à l'intention de merveilleux musiciens – le hautboïste Heinz Holliger et son épouse, la harpiste Ursula Holliger – que Frank Martin compose ses *Trois Danses* qui vont donc être basées sur des rythmes flamenco, caractérisés par une succession de noires (valeur 2) et de noires-pointées (valeur 3). On sait avec quel art magistral les chanteurs de flamenco parviennent à improviser sur des rythmes généralement marqués par la guitare, sans en perdre le fil. Eh bien! C'est l'exercice auquel Frank Martin s'est livré, en y ajoutant, bien sûr, sa touche éminemment personnelle. Et si la *Seguiriya* initiale (mesure à douze croches égales, mais ressentie comme à cinq temps inégaux) nous captive par ses couleurs vives et contrastées, c'est vers une profonde méditation que nous conduit la *Soledad* du 2^e mouvement, empreinte de ce lyrisme introspectif confinant au tragique, si caractéristique du tempérament de Frank Martin. La *Rumba* finale lui permet de se livrer à un savoureux exercice intellectuel: ajouter au rythme fondamental (valeurs 3-3-2) des mesures de quatre noires.



L'ORCHESTRE
DE CHAMBRE
DE GENÈVE
ARIE VAN BEEK
CONCERT DE
NOËL



FIESTA
LATINA

MARDI 6
DÉCEMBRE
2016

PHILIPPE BÉRAN
DIRECTION

20H
VICTORIA
HALL

PASCAL CONTET
ACCORDÉON

L'OCG +41 22 807 17 90 / BILLETTERIE@LOCC.CH / WWW.LOCC.CH / BILLETS DE CHF10.- À CHF50.-

MANOR / HOTELPLAN / GLOBUS / LA POSTE / COOP CITY / STARTICKET.CH 0900 325 325 tarif d'invitation



Comme le compositeur l'a souhaité, on ne doit percevoir dans cette œuvre aucune « espagnolade » (*sic*), mais bien le plaisir de découvrir un monde rythmique que sa fille Anne-Thérèse, dite Teresa, est sans doute la mieux à même de nous en offrir ce soir la traduction chorégraphique.

UN VRAI MÉLOMANE

Aimer la musique n'implique pas que vous la pratiquiez professionnellement. Vous pouvez être un *noble dilettante*, comme le fut Alessandro Marcello, qui fut aussi chanteur, poète, peintre, philosophe, astronome et mathématicien et qui, en plus d'une fortune personnelle, jouissait des revenus d'importantes charges publiques comme celle de membre du Conseil des Quarante de la République de Venise. Alessandro Marcello organisait en son palais des concerts hebdomadaires auxquels participaient les compositeurs les plus en vue, Gasparini, Lotti, Tartini et son jeune frère Benedetto Marcello. Il était membre aussi de l'Accademia dell'Arcadia de Rome, cette académie fondée en 1690 par des poètes de l'entourage de Christine de Suède, peu après la mort de celle-ci, établie dans les états pontificaux après son abdication. L'esprit des œuvres des membres de l'Académie était la simplicité et le bon goût, en référence à l'image paisible, rurale et bucolique que l'on se faisait de l'Arcadie antique. Chacun avait son pseudonyme et Eterio Stinfalico fut celui d'Alessandro Marcello, pseudonyme sous lequel il publia certaines de ses œuvres. Celles-ci ne sont pas très nombreuses à nous être parvenues, une douzaine de cantates, une même quantité de sonates pour violon et tout autant, même un peu plus de concertos. Il s'agit alors de concertos baroques, c'est-à-dire de conversations entre un ou plusieurs instruments et un orchestre à cordes, caractérisées par une interdépendance des rapports thématiques, sans l'opposition qui sera l'apanage du concerto dans sa forme ultérieure. Cet esprit de conversation mêlée d'idéal arcadien se trouve pleinement dans le célèbre *Concerto pour hautbois* qui a fait la gloire d'Alessandro Marcello... surtout après que le grand Jean Sébastien Bach l'eut transcrit pour clavecin : quel honneur ! Aucune agitation, aucune fébrilité, un noble allant quand il le faut (1^{er} et 3^e mouvements) et un sublime 2^e mouvement qui évoquera sans doute pour nombre d'auditeurs la sereine ambiance d'une saine réunion familiale, le jour de Noël, autour du sapin illuminé !



L'ORCHESTRE
DE CHAMBRE
DE GENÈVE

ARIE VAN BEEK

CONCERT DE
SOIRÉE N°3



PASSION
LATINE

MARDI 10 JANVIER 2017
20H ~ BFM

HAYDN *Les Sept Dernières Paroles du Christ en Croix*
MENDELSSOHN *Symphonie n° 4 en la majeur OP.90, « L'Italienne »*

DANIEL REUSS *direction ~*

ILSE EERENS *soprano ~* MARIANNE BEATE KIELLAND *mezzo-soprano ~*

MAXIMILIAN SCHMITT *ténor ~* HENK NEVEN *baryton ~*

EN COLLABORATION AVEC L'ENSEMBLE VOCAL DE LAUSANNE

L'OCG +41 22 807 17 90 / BILLETTERIE@LOCC.CH / WWW.LOCC.CH / BILLETS DE CHF10.- À CHF50.-

MANOR / HOTELPLAN / GLOBUS / LA POSTE / COOP CITY / STARTICKET.CH 0900 325 325 tarif en franc suisse



ON S'AMUSE AVEC HAYDN

Avec les symphonies de Haydn, on s'amuse toujours, car le compositeur y glisse, presque à chaque fois, de nombreuses surprises. Sa *101^e Symphonie*, commencée en Autriche en 1793, achevée et créée lors du second voyage du compositeur à Londres en 1794, ne fait pas exception à cette règle. Son introduction déjà est surprenante: mystérieuse et sombre, entrecoupée de silences. La curiosité du public est ainsi éveillée et il ne sera pas déçu, car la gamme ascendante qui ouvre cet *adagio* introductif va se retrouver au *presto* qui s'enchaîne, bondissant avec une énergie incroyable. Le deuxième thème sera très proche du premier et c'est un foisonnement d'échanges éblouissants qui ravira l'auditeur pendant tout le développement, avant une brève reprise des thèmes et une *coda* triomphante. Le 2^e mouvement a donné son nom à la symphonie: «l'Horloge», titre qui n'est pas de Haydn, mais qui est apparu du vivant du compositeur qui ne s'y est donc pas opposé! Fameuses sont ces notes piquées du basson et des cordes, évoquant le tic-tac d'un balancier. A cette époque (1793), Haydn composait aussi des œuvrettes pour les horloges musicales (les *Flötenuhren*) que fabriquait le Père Primitivus Niemecz, bibliothécaire du Prince Esterhazy. Mais à y écouter de plus près, ce 2^e mouvement est une magnifique marche qui pourrait être une parodie des marches quelque peu pompeuses que l'on pouvait entendre en diverses solennelles occasions. Ces marches que l'on reprend inlassablement tant que dure le cortège, ce que Haydn nous montre avec malice: quand on croit que tout est fini, ça recommence! Et le menuet est dansant à souhait. Il encadre un joyeux trio où l'on imagine volontiers une réunion de paysannes et paysans tournoyant aux sons d'instruments pas toujours justes (c'est une prouesse très haydnienne que de donner l'impression qu'un orchestre parfaitement accordé joue un peu faux...). La forme du finale s'apparente à celle du *rondo*: il y a des couplets et un refrain qui revient après chaque couplet, sauf que – ô surprises! – il n'y a pas de refrain après le 2^e couplet, mais un point d'orgue et le 3^e couplet, confié aux cordes seules, est une petite fugue! Quand on vous disait qu'avec Haydn, on ne s'ennuie jamais!

L'ART de vivre

N°vY
ROYAL
AUTEUIL
EDELWEISS
KIPLING
JADE
TAG'S CAFÉ
N°vY BAR
TRILBY
DUO



Mr Brainwash_Jimi Hendrix_Hôtel N°vY

Street art ou Feng-Shui. Sound design d'avant-garde ou souvenirs de voyages lointains. Vins de Stars ou cocktails savoureux. En plein cœur de Genève, l'art de vivre Manotel se décline selon vos envies dans des hôtels, bars et restaurants au style chaque fois différent, toujours surprenant.

www.manotel.com

MANOTEL
HOTEL GROUP GENEVA

ADMINISTRATION & CONSEIL DE FONDATION

Arie van Beek ~ *Directeur artistique & musical*

ADMINISTRATION

Andrew J. Ferguson ~ *Secrétaire général*

Isabelle Diakoff ~ *Production*

Caroline de Senger ~ *Partenariats & Relations publiques*

Sébastien Leboisne ~ *Billetterie & Publications*

Natacha Studhalter ~ *Comptabilité*

Isabelle Courvoisier ~ *Bibliothèque*

Cyril Brotons ~ *Régie*

L'OCC

Rue Gourgas 1

CH-1205 Genève

T +41 22 807 17 96

info@locg.ch / www.locg.ch

CONSEIL DE FONDATION DE L'OCC (FOCG)

Alain Petitpierre ~ *Président*

Eric Benjamin ~ *Vice-président*

Dario Zanni ~ *Trésorier*

MEMBRES

Katia Baltera-Clerc

Jean-Claude Faes

Anick Heritier

Carlo Lamprecht

Christine Maitre

Jacques Ménétrey

Nancy Rieben

Ina Stumpe Douffigues

Georges Schürch ~ *Président d'honneur*

NOTRE RECONNAISSANCE

Notre orchestre ne pourrait exister sans l'indispensable contribution des institutions publiques, de ses donateurs, de ses partenaires et de ses annonceurs.

L'Orchestre de Chambre de Genève souhaite les remercier très chaleureusement pour leur soutien.

INSTITUTIONS PUBLIQUES

... SUBVENTIONNÉ
... PAR LA
VILLE DE GENÈVE



MÉCÈNES & PARTENAIRES PRINCIPAUX



FONDATION GENEVOISE
VALERIA ROSSI DI MONTELERA

FONDATION COROMANDEL

PARTENAIRES DE SAISON



PARTENAIRES MÉDIA



Les instruments à percussion utilisés pour ce concert proviennent de Eklekto Geneva Percussion Center, structure qui valorise et développe la percussion contemporaine.



Une merveilleuse soirée.
Un souvenir inoubliable.



PICTET
Fondation de bienfaisance
du groupe Pictet

www.aeschbach-chaussures.ch

POUR
TOUS
LES
SPORTIFS

Aeschbach

VOTRE STYLE NOUS INSPIRE